

Vitality's
LIFE IN THE HAIR

Vitality's
LIFE IN THE HAIR

www.vitality.it



8 012603 071396

A0707

zero

ZERO LIMITS
100% *color solution*



zero

*il colore diventa
per tutti*

ZERO È LA COLORAZIONE
DELICATA ADATTA
A TUTTE LE DONNE.
ANCHE A CHI SOFFRE
DI SENSIBILITÀ CUTANEA.

ZERO: LA SOLUZIONE

ZERO: the colour for everyone.

Zero is the delicate colourant suitable for all women.
Even for those who suffer from sensitive skin.

ZERO: THE SOLUTION

ZERO, la coloration idéale, pour toutes les femmes.

Zero est une coloration douce adaptée à tous les
types de peau, même les plus sensibles.

ZERO : LA SOLUTION

ZERO ahora el color es para todas.

Zero es la coloración delicada adecuada para
todas las mujeres. Incluso para quienes padecen
sensibilidad cutánea.

ZERO: LA SOLUCIÓN

ZERO kleuren wordt mogelijk voor iedereen.

Zero is de fijne kleuring die geschikt is voor alle
vrouwen. Ook voor wie een gevoelige hoofdhuid
heeft.

ZERO: DE OPLOSSING

zero

È DELICATO,
LEGGERO
VIVACE,
COLORATO...

...come un palloncino

It's delicate, light, vivid, colourful... *like a balloon*
Douce, légère, vive, colorée... *comme un ballon*
Es delicado, ligero, alegre, colorido... *como un globo*
Is fijn, licht, levendig, gekleurd... *als een ballon*



Crema colorante: 60 ml
Colour cream: 60 ml
Crème colorante: 60 ml
Crema colorante: 60 ml
Kleurcrème: 60 ml

Attivatore specifico: 18 vol - 25 vol - 38 vol
Specific activator: 18 vol - 25 vol - 38 vol
Activateur spécifique: 18 vol - 25 vol - 38 vol
Activador específico: 18 vol - 25 vol - 38 vol
Specifieke activator: 18 vol - 25 vol - 38 vol

ZERO AMMONIACA
ZERO PPD

100% COLORE

NEL RISPETTO DELLA CUTE

Da oggi Zero elimina la para fenilendiammina (PPD) diventando così ancora più tollerabile anche per le persone soggette ad irritazioni.

La para fenilendiammina è un componente delle colorazioni, Zero l'ha sostituita con la PTD (paratoluendiammina)

che risulta essere molto più tollerata anche dai soggetti allergici. Il 57%* delle clienti allergiche alla PPD tollera invece le colorazioni con PTD.

* Northwestern University Medical Center Source National Institutes of Health

ZERO ammonia.
ZERO PPD.
100% colour.

Respects the skin.

Today, Zero is free from paraphenylenediamine (PPD), making it even more suitable for those who experience sensitivity. Paraphenylenediamine is a colourant component. Zero has substituted this with PTD (paratoluendiammine), which is much better tolerated, suitable even for those with allergies. 57%* of users with an allergy to PPD have no reaction to colourants with PTD.

ZERO ammoniaque.
ZERO PPD.
100% couleur.

Respecte le cuir chevelu.

En supprimant la paraphénylènediamine (PPD) de sa formulation, Zero crée une coloration encore plus respectueuse, même pour les peaux irritables. La paraphénylènediamine est un composant classique des colorations. Elle est remplacée dans la formulation de Zero par la PTD (paratoluènediamine), que incluso las personas alérgicas toleran mucho beaucoup mieux tolérée, notamment par les personnes allergiques. 57%* de nos clientes allergiques au PPD tolèrent la coloration au PTD.

ZERO es cero amoniaco.
ZERO es cero PPD.
ZERO es 100% color.

Respecto de la piel.

Ahora Zero elimina la para fenilendiamina (PPD), con lo que resulta aún más tolerable para las personas proclives a las irritaciones. Zero ha sustituido la para fenilendiamina, un componente de los tintes, por la PTD (paratoluendiamina), que incluso las personas alérgicas toleran mucho mejor. El 57%* de las clientes alérgicas a la PPD tolera los tintes con PTD.

ZERO = geen ammoniak.
ZERO = geen PPD.
100% kleur.

Huidvriendelijk.

Vanaf nu gebruikt Zero geen para fenyleendiamine (PPD) meer en wordt op die manier nog beter verdraagbaar, ook door personen die gevoelig zijn voor irritaties. Para fenyleendiamine is een component van haarverf. Zero heeft het vervangen door PTD (paratoluendiamine), wat veel beter verdraagbaar is, ook door personen die gauw allergisch zijn. 57%* van de klanten die allergisch zijn voor PPD verdraagt daarentegen kleurbehandelingen met PTD.

D SKIN PROTECTION



Protegge

Il **D Skin Protection** presente in formula abbassa l'indice di impatto allergenico in maniera straordinaria. Studi scientifici dimostrano la tollerabilità cutanea di Zero DEFINENDOLA COLORAZIONE NON IRRITANTE.

SHINE COMPLEX



Illumina

Lo **Shine Complex** è un mix di principi attivi che riveste il capello conferendo straordinaria luminosità e brillantezza e consentendo di aumentare stabilità e tenuta del colore.

CHITINA & SERICINA



Ristruttura

Le **Microfibrille di Chitina** e la **Sericina** possiedono un'eccezionale potere di riparazione della fibra capillare, rendendo il capello liscio, levigato e in grado di riflettere la luce.

D SKIN PROTECTION - Protects: the D Skin protection in the formula reduces the impact of allergens to an extraordinary extent. Scientific studies show that the skin is less responsive to Zero, characterizing it as a NON-IRRITANT colourant.

SHINE COMPLEX - Brightens: the Shine Complex is a mix of active ingredients that nourish and coat hair, leaving it exceptionally bright and shiny, increasing colour endurance and stability.

CHITIN AND SERICIN - Restructure: the microfibrils of Chitin and Sericin have the exceptional power to repair the hair fibre making the hair smooth, even and light reflecting.

D SKIN PROTECTION - Protège: le D Skin Protection qui entre dans sa composition réduit considérablement l'indice d'impact allergique. Les études scientifiques le prouvent : grâce à son importante tolérabilité cutanée, Zero appartient à la catégorie des colorations NON IRRITANTES.

SHINE COMPLEX - Illumine : le Shine Complex est un mélange de principes actifs qui gaine le cheveu et lui apporte une luminosité et une brillance exceptionnelles, tout en améliorant la stabilité et la tenue de la couleur.

CHITINE ET SÉRICINE - Restructure : les microfibrilles de chitine et la séricine possèdent un pouvoir extraordinaire de réparation de la fibre capillaire : les cheveux sont plus lisses, plus légers et reflètent encore mieux la lumière.

D SKIN PROTECTION - Protegge: el D Skin Protection presente en la fórmula hace que disminuya de forma extraordinaria el índice de impacto alergénico. Se ha demostrado científicamente la tolerabilidad cutánea de Zero, que los estudios definen como un tinte NO IRRITANTE.

SHINE COMPLEX - Illumina: el Shine Complex es una mezcla de principios activos que reviste el cabello otorgándole una luminosidad y un brillo extraordinarios. Además, aumenta la estabilidad y la fijación del color.

QUITINA Y SERICINA - Reestructuran: las microfibrillas de quitina y la sericina, con su excepcional poder de reparación de la fibra capilar, dejan el cabello liso y capaz de reflejar la luz.

D SKIN PROTECTION - Beschermt: De D Skin Protection in de formule vermindert de invloed van de allergische reacties op unieke wijze. Wetenschappelijk onderzoek heeft aangetoond dat Zero goed verdraagbaar is door de huid en heeft de kleurbehandeling als NIET IRRITEREND bestempeld.

SHINE COMPLEX - Geeft glans: Shine Complex is een mix van werkzame bestanddelen die het haar omhullen en op unieke wijze laat stralen en glanzen. Het maakt het haar steviger en zorgt ervoor dat de kleur lang blijft zitten.

CHITINA EN SERICINA - Herstructureert: De microfibrillen van chitine en sericine bezitten een buitengewoon vermogen de haarvezel te repareren, waardoor het haar steil en glad wordt en in staat om licht te reflecteren.




Protegge

Protects / Protège / Protege / Beschermt




Illumina

Brightens / Illumine / Illumina / Geeft glans




Distruutura

Restructures / Restructure / Reestructura / Herstructureert

ZERO

*buona con te,
buona con l'ambiente*

L'ETICHETTA AMBIENTALE

Vitality's con la colorazione Zero ha effettuato l'Analisi del Ciclo di Vita del prodotto (LCA).

Il *Life Cycle Assessment* (LCA) è un metodo riconosciuto a livello internazionale per la valutazione degli impatti ambientali di prodotti o servizi.

Zero è la prima colorazione per capelli ad aver ottenuto l'etichetta ambientale che attesta l'impegno nel monitorare e migliorare l'impatto ambientale di ogni singolo tubo.



ZERO È SENSIBILE ANCHE AI TEMI AMBIENTALI

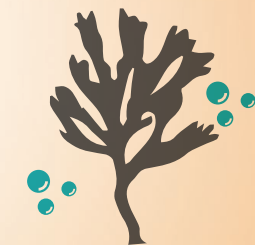
riducendo le emissioni di gas serra, limitando il consumo di acqua e moderando l'eccessiva proliferazione di alghe microscopiche abbassando così il livello di eutrofizzazione delle acque.



EMISSIONI
DI GAS SERRA
0,5 kg CO₂EQ



CONSUMO
DI ACQUA
13,6 l



INDICE DI
EUTROFIZZAZIONE
DELL'ACQUA
50,6 l

I valori si riferiscono all'impatto ambientale di un'applicazione di crema colorante Vitality's Zero

ZERO: good for you, and the environment.

ECO LABEL

Vitality's has carried out the *Life Cycle Analysis* (LCA) on its Zero colourant product. The Life Cycle Assessment (LCA) is a recognised method used internationally to analyse the environmental impact of a product or service. Zero is the first hair colourant to have obtained the eco label which guarantees a commitment to monitoring and improving the environmental impact of each tube.

ZERO, doux avec vous, doux avec l'environnement.

LE LABEL ÉCOLOGIQUE

Vitality's a réalisé l'Analyse de Cycle de Vie (LCA) de la coloration Zero. Le *Life Cycle Assessment* (LCA) est une méthode reconnue au niveau international qui permet d'évaluer l'impact environnemental de produits ou de services. Zero est la première coloration pour cheveux à avoir obtenu le label écologique qui certifie les engagements pris en matière de suivi et de réduction de l'impact environnemental de chaque tube de produit.

ZERO: bueno contigo, bueno con el medio ambiente.

LA ETIQUETA AMBIENTAL

Con el tinte Zero, Vitality's ha realizado el análisis del ciclo de vida (LCA) del producto. El *Life Cycle Assessment* (LCA) es un método reconocido a escala internacional para evaluar el impacto ambiental de un producto o servicio. Zero es el primer tinte que ha conseguido la etiqueta ambiental que certifica el compromiso de supervisar y mejorar el impacto ambiental de cada tubo.

ZERO goed voor u, goed voor het milieu.

HET MILIEULABEL

Vitality's heeft met de Zero kleurbehandeling de levenscyclusbeoordeling (LCA) van het product verricht. De *Life Cycle Assessment* (LCA) is een op internationaal niveau erkende methode voor de beoordeling van de effecten van producten of diensten op het milieu. Zero is de eerste kleurbehandeling die het milieulabel heeft gekregen, wat de inzet aantoon bij het bewaken en verbeteren van het effect van iedere afzonderlijke tube op het milieu.

Zero is SENSITIVE to environmental concerns, reducing greenhouse gas emissions, limiting water consumption and controlling excessive growth of microscopic algae, all of which helps to reduce the eutrophication of water.
GREENHOUSE GAS EMISSIONS
WATER CONSUMPTION
EUTROPHICATION INDEX OF WATER
The values refer to the environmental impact of production and application of a tube of Vitality's Zero hair colourant cream.

Zero est aussi SOUCIEUX de l'environnement : réduction des émissions de gaz à effet de serre, consommation d'eau limitée, diminution de la prolifération de micro-algues, afin d'abaisser le niveau d'eutrophisation des eaux.
ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE
CONSOMMATION D'EAU
INDICE D'EUTROPHISATION DE L'EAU
Les valeurs indiquées correspondent à l'impact environnemental de la production et de l'application d'un tube de crème colorante Vitality's Zero.

Zero también demuestra su SENSIBILIDAD a los temas ambientales reduciendo las emisiones de gases de efecto invernadero, limitando el consumo de agua y moderando la excesiva proliferación de algas microscópicas, lo que hace que disminuya el nivel de eutrofización de las aguas.
EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO
CONSUMO DE AGUA
ÍNDICE DE EUTROFIZACIÓN DEL AGUA
Los valores se refieren al impacto ambiental de la producción y la aplicación de un tubo de crema colorante Vitality's Zero.

Zero toont zich ook wat betreft de milieuzaken GEVOELIG door de uitstoot van broeikasgassen te verminderen, het waterverbruik te beperken en de buitensporige proliferatie van microscopisch kleine algen te matigen en zo de eutrofiëring van het water te verlagen.
UITSTOOT VAN BROEIKASGASSEN
WATERVERBRUIK
EUTROFIËRINGINDEX VAN HET WATER
De waarden hebben betrekking op het effect dat de productie en het aanbrengen van de tube Vitality's Zero kleurcrème op het milieu heeft.

ZERO

sensibile anche alla moda

2 RAME CENERE

per essere alla moda con le tendenze viste in passerella



Rame cenere

4/41 Castano rame cenere - **6/41** Biondo scuro rame cenere

5 NATURALI PROFONDI

per soddisfare la voglia di un colore intenso



Naturali profondi

44/00 Castano profondo - **55/00** Castano chiaro profondo - **66/00** Biondo scuro profondo
77/00 Biondo profondo - **88/00** Biondo chiaro profondo

ZERO: style conscious too

2 ASH COPPER in style with catwalk trends, to suit all desired colour intensities.

4/41 Ash copper chestnut - **6/41** Ash copper dark blonde

5 NATURAL SHADES to satisfy the desire for intense colour.

44/00 Rich chestnut - **55/00** Rich light chestnut - **66/00** Rich dark blonde - **77/00** Rich blonde - **88/00** Rich light blonde

ZERO, attentif aux tendances de la mode

2 NUANCES CUIVRE CENDRÉ pour suivre au plus près les tendances des podiums et satisfaire toutes les exigences, quelle que soit l'intensité de la couleur.

4/41 Châtain cuivré cendré - **6/41** Blond foncé cuivré cendré

5 NUANCES NATURELLES ET PROFONDES pour les envies de couleur intenses.

44/00 Châtain profond - **55/00** Châtain clair profond - **66/00** Blond foncé profond - **77/00** Blond profond - **88/00** Blond clair profond

ZERO también es sensible a la moda

2 COBRES CENIZA para seguir las tendencias presentadas en la pasarela y para lograr el nivel de intensidad deseado.

4/41 Castaño cobrizo ceniciento - **6/41** Rubio oscuro cobrizo ceniciento

5 NATURALES PROFUNDOS para quienes buscan un color intenso.

44/00 Castaño profundo - **55/00** Castaño claro profundo - **66/00** Rubio oscuro profundo - **77/00** Rubio profundo - **88/00** Rubio claro profundo

ZERO is ook gevoelig voor de mode

2 AS-KOPER om mee te doen met de mode en de trends op de catwalks en om te voldoen aan alle behoeften aan kleurintensiteit.

4/41 As koperbruin - **6/41** As koper donkerblond

5 NATUURLIJK DIEPE KLEUREN om aan de zin in een intense kleur te voldoen.

44/00 Diepbruin - **55/00** Diep lichtbruin - **66/00** Diep donkerblond - **77/00** Diep blond - **88/00** Diep lichtblond



ZERO

buona anche per il salone

IL BUSINESS NON HA
67 NUANCES RICCHE DI RIFLESSI
DEL COLORE PIÙ LIMITI:
LUMINOSE, VIBRANTI,
E SFACCETTATURE

NATURAL / NATURELS / NATURELES / NATUURLIJK **NATURALI**
1/7 • 1/0 - 3/0 • 4/0 • 5/0 • 6/0 • 7/0 • 8/0 • 9/0

NATURAL INTENSIVE / INTENSE NATURELS / NATURALE INTENSOS / NATUURLIJK INTENS **NATURALI INTENSI**
4/00 • 5/00 • 6/00 • 7/00 • 8/00

NATURAL RICH / NATURELS PROFONDS / NATURELES PROFUNDOS / DIEPE, NATUURLIJKE **NATURALI PROFONDI**
44/00 • 55/00 • 66/00 • 77/00 • 88/00

ASH / CENDRÉ / CENICIENTO/ AS **CENERE**
3/1 • 4/1 • 5/1 • 6/1 • 7/1 • 8/12 • 9/13

BEIGE
6/2 • 8/2 • 9/21

GOLDEN / DORÉS / DORADOS / GOUD **DORATI**
5/3 • 6/3 • 7/3 • 8/3 • 9/3 • 8/31

BROWN / MARRONS / MARRONES / BRUIN **MARRONI**
4/9 • 5/9 • 6/9 • 7/9 • 5/91 • 4/98 • 5/98 • 6/98 • 7/98 • 6/95 • 7/94

new+2 **RAMATI** COPPERY / CUIVRÉS / ENCOBRADOS / KOPER
6/4 • 7/4 • 7/44 • **4/41** • **6/41**

MOGANO MAHOGANY / ACAJOUS / CAOBA / MAHONIE
5/5 • 6/5

IRISÉ IRIDESCENT / IRISÉS / IRISADOS / GERISEERDE
6/82 • 7/82 • 8/82 • 9/82

VIOLA VIOLET / VIOLETS / MORADO / VIOLETT
4/88 • 5/88

ROSSI RED / ROUGES / ROJOS / ROOD
5/6 • 6/66 • 7/66 • 5/68

BIONDISSIMI HYPER BLONDE / SUPER BLONDS / SUPER RUBIO / HYPERBLONDE
100 • 101

INTENSIFICATORI BOOSTER / INTENSIFICATEURS / INTENSIFICADORES / MENGKLEUREN
RED • BROWN

ZERO is also ideal for salon use

THE BUSINESS OF COLOUR NO LONGER HAS LIMITS 67 shiny, VIVID COLOURS, full of highlights

ZERO, idéale en salon

LA COULEUR N'A PLUS DE LIMITES : 67 TEINTES lumineuses, VIBRANTES, aux reflets et nuances variées

ZERO: bueno también para el salón

EL NEGOCIO DEL COLOR YA NO TIENE LÍMITES: 67 TONOS luminosos, INTENSOS, con abundantes reflejos y matices

ZERO ook zeer geschikt voor de kapsalon

DE KLEURENBUSINESS HEEFT GEEN BEPERKINGEN MEER: 67 glanzende, LEVENDIGE NUANCES, vol weerschijnen en aspecten

ZERO is:

- For everyone, even for sensitive skin
- Ammonia Free, also suitable for the most sensitive skin
- Without PPD, to reduce allergic reactions
- Shiny and bright, for guaranteed results
- Full of highlights to suit all needs

ZERO, est une coloration :

- Destinée à tous les types de peau, même les plus sensibles
- Sans ammoniaque, adaptée aux cuirs chevelus les plus délicats
- Sans PPD, pour limiter l'impact allergique
- Lumineuse et brillante, pour un résultat parfait à chaque application
- Variée, pour répondre à toutes les exigences

ZERO es:

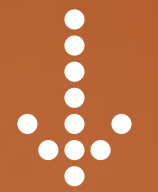
- Para todos, incluso para las pieles sensibles
- Sin amoníaco, adecuado incluso para las pieles más delicadas
- Sin ppd, para limitar el impacto alérgico
- Luminoso y con mucho brillo, para obtener un resultado de éxito garantizado
- Con abundantes reflejos, para satisfacer todas as exigencias

ZERO is:

- Voor iedereen, ook voor de gevoelige huid
- Zonder ammoniak, ook geschikt voor de meest gevoelige huid
- Zonder ppd, om allergische reacties te beperken
- Glanzend en stralend, voor een gegarandeerd succes
- Vol weerschijnen, om aan alle behoeften te voldoen

ZERO

È



PER TUTTI
anche per pelli sensibili



SENZA AMMONIACA
adatto anche alle cuti
più delicate



SENZA PPD
per limitare l'impatto allergico



LUMINOSO E BRILLANTE
per un risultato di sicuro successo



RICCO DI RIFLESSI
per soddisfare tutte le esigenze